

Le nom formel coréen *keot* : un fonctionnement entre le lexical et le grammatical

Miran Kim-Gautier, La Rochelle Université

Le but de ce travail est d'étudier les propriétés sémantiques et les fonctions grammaticales du nom formel coréen *keot* et de mettre en évidence en coréen son rôle à la frontière entre les fonctionnements lexicaux et grammaticaux. Le nom coréen *keot* est un nom dépendant, défectif ou formel. Le mot *keot* indique un objet ou un évènement, mais il est également utilisé pour désigner les humains ou parler des animaux. En tant que forme de reprise, ce nom dépendant substitue principalement des noms ou des syntagmes nominaux, tout autant que les pronoms. Les emplois de *keot* comme nom substantif ne constituent toutefois qu'une petite partie de ses emplois et il serait intéressant de mener des investigations similaires pour les emplois grammaticalisés. Parmi ceux-ci, l'utilisation de *keot* dans le prédicat, permettant par un processus de nominalisation de passer d'une phrase à prédicat verbal à une phrase à prédicat nominal, mérite une attention toute particulière compte tenu de ses effets énonciatifs.

Mots-clés : nom formel coréen *keot*, fonctionnement lexical, fonctionnement grammatical, effets énonciatifs

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- Bazantay, J. (2021). *Le nom formel japonais mono : Approche sémantique, syntaxique et énonciative*. Pessac : Presses Universitaires de Bordeaux.
- Choi, D. (2009). A comparative Study of Substitute - Korean keos, Mongolian yum, Manchu ngge-. *Mongolian Studies*, 27, 205-228.
- Jang, C.-R. (1990). A comparative Study of the Meaning of Intention Expressions in Korean: Focused on -gess-, eulgeosi-, -eulge(yo), -eulrae(yo). *Korean Semantics*, 56, 1-34.
- Kang, H.-J. (2010). A study on modal expression '-겠-' and '-(으)ㄴ 것이다' and their teaching method. *Bilingual Research*, 43, 29-53.
- Kim, T. (1990). Euijonmyeongsa {Keot}eui munbeophwawa munbeop byeonhwa (Grammaticalisation et changements de grammaire du nom indépendant {Keot}).

- Urimalgeul* (The Korean Language and Literature), 8, 177-198.
- Kleiber, G. (1990). Une leçon de CHOSE : sur le statut sémantico-référentiel du mot CHOSE. Dans G. Kleiber, *De chose et d'autres sur la référence sens dessus dessous* (pp. 124-142). Strasbourg : Université des sciences humaines.
- Lee, I.-S. (2005). *Hankukeo munbeop* (A Korean Grammar). Séoul : Seoul National University Press.
- Lee, I.-S. et Chai, W. (2007). *Gukeomunbeoprongangeui* (Cours de grammaire coréenne). Séoul : Hakyeonsa.
- Lee, Y.-H. (1984). *Yanghwasaeui euimi pyosiwa haeseok* (La représentation sémantique du quantificateur et son interprétation). Séoul : Hanshin Press.
- Li, H.-Y. (2018). Comparative study on meaning and usage of Korean modal expressions ‘-겠’ and ‘- 것이다’, *Korean Language in China*, 5, 37-43.
- Myeong, J.-H. (2021). An Interpretation of Tense and Modality in ‘-ul kesi-’ Construction. *Korean Language & Literary Research*, 49, 7-37.
- Shim, S.-W. (2012). Analysis of error types in translating the Korean bound noun ‘kes’ into Spanish and solution to the problems. *Estudios Hispánicos*, 63, 83-108.
- Tamba, I. (1987). Quelques aspects des expressions génériques en japonais. Dans G. Kleiber(dir.), *Rencontre(s) avec la généricité* (pp.281-300). Paris : Librairie Klincksieck.
- Standard Korean Language Dictionary* (1990). National Institute of Korean Language. Séoul : Doosan Dong-A.